

Bartosz Dondelewski is a Graduate in Spanish Philology from the Jagiellonian University, postgraduate studies at the UNESCO Chair in Translation and Intercultural Communication Studies (UJ). He received his PhD for his thesis “La identidad y el cambio en A Fala de Xálima” (UJ, 2020). His research interests focus on the sociolinguistics and dialectology of the Iberian Peninsula and migration studies. He is particularly interested in minority languages and the ideological and identity dynamics present in the communities that speak them. He has written about Galician, the speech of Xálima, Judeo-Spanish, Cape Verdean and Aragonese. He is also a member of the International Association of Galician Studies and the Otra Iberia research group (University of Warsaw), which works on the minoritised languages, literatures and cultures of the Iberian Peninsula. He is the editorial secretary of the scientific journal “Studia Iberica” (UJ).

Patricia Fernández Martín holds two PhDs, one in Spanish Language and Literature and the other in Religious Sciences, both of which were awarded by the Universidad Complutense de Madrid (UCM). Her research focuses on incorporating women’s writings into the study of the history of the Spanish language from a pragmatic and historical sociolinguistic perspective. She also conducts research into the phenomenological analysis of mystical-theological discourse in various textual formats, including poems, letters, autobiographies, spiritual exercises and treatises. An example of this is her recent monograph *Mística, cristianismo y fenomenología: El discurso religioso femenino en la Edad Moderna hispánica* [Mysticism, Christianity and Phenomenology: Women’s Religious Discourse in the Modern Hispanic Age], published in open access by Ulteia, the publishing house of the Universidad Católica de Valencia (UCV). Fernández Martín is currently a professor in Spanish Language in the Department of Philology and Didactics at the Faculty of Teacher Training and Education of the Universidad Autónoma de Madrid (UAM).

Emanuel Modoc is Lecturer at the Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, where he also earned his PhD in Comparative and Universal Literature with a thesis on East-Central European avant-garde networks. He is Assistant Editor of the “Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory” and Research Assistant at the “Sextil Puşcariu” Institute of Linguistics and Literary History of the Romanian Academy (Cluj-Napoca branch). He is the author of *Internaționala periferiilor: Rețeaua avangardelor din Europa Centrală și de Est / The International of Peripheries: Avant-Garde Networks of East-Central Europe* (2020) and the editor of Surrealist poet Paul Păun’s writings (2020). His research interests include transnational literary networks, computational analysis, network theory, and quantitative approaches to the study of world literatures.

Anna Oczko is a doctoral university lecturer at the Jagiellonian University in Kraków, Poland, Institute of Romance Philology. In 2011, she defended her doctoral thesis on the topic of Slavic influences in the Romanian language. Areas of teaching and interest include, among others, Romanian grammar, and teaching Romanian as a foreign language. Her research projects focus on issues of linguistic interference from a diachronic and synchronic perspective, Polish-Romanian relations, and Vlach migrations in the Carpathian area. In fact, her academic activity is to study Romanian influences and elements in the mountain

dialects of southern Poland. She is the author of the book *Rumuńska słowiańszczyzna* (2014) and several articles in the field of Romanian-Slavic studies.

Marta Pawłowska holds a PhD in Linguistics from the Jagiellonian University in Kraków, where she is currently an Associate Professor in the Department of Romance Philology. Her research focuses on comparative Romance linguistics, the Judeo-Spanish language and Sephardic culture, as well as translation studies. She is the author of the monograph *La categoría de género: naturaleza, percepción, tradición gramatical* and has published numerous articles on Judeo-Spanish, Spanish, and Catalan. Beyond her academic work, she is active as a translator and interpreter specializing in Spanish and Catalan.

Witold Sobczak is an assistant professor in the Department of Spanish Philology at the University of Łódź (Poland), where he teaches descriptive grammar and BA seminars in linguistics. His research interests include general linguistics, historical grammar and descriptive grammar of the Spanish language. He has published two monographs titled: *Las formas verbales con vector de posterioridad en el español peninsular y en su variedad mexicana* and *La evolución de los tiempos compuestos del modo subjuntivo en el español de América entre los años 1701 y 2023*. He is also an author of numerous articles about Spanish verbal system.

Przemysław Szczur, PhD of the Jagiellonian University in Kraków; lecturer at the Pedagogical University in Kraków; author of two books: *Produire une identité. Le personnage homosexuel dans le roman français de la seconde moitié du XIX^e siècle (1859–1899)*, L'Harmattan, 2014, and (with Agnieszka Kukuryk and Tomasz Chomiszczak) *Wędrujące tożsamości. Trzy studia o migracjach literackich we francuskojęzycznej Belgii* [Traveling Identities: Three Studies on Literary Migrations in French-speaking Belgium], UNUM, 2020, as well as of some thirty articles published in collective volumes and in French- and Polish-speaking scientific journals; main areas of interest: French and Belgian literature, gender and queer studies, migrant writings in the French-speaking world.

Marta Wicherek holds a PhD from Jagiellonian University in Kraków, where her focus is on teaching Spanish lexicology, legal language, and translation. Her main areas of research are the linguistic registers used during trials and the morphosyntactic issues of legal terminology. She also studies lexicological phenomena from Polish and Spanish perspectives and carries out comparative analyses to identify similarities and differences in lexical concepts in both languages, such as polysemy, homonymy, synonymy, borrowings and acronyms. Among the various works she has published is the manual *Lexicología del español. Ejercicios con dibujos para colorear*, which includes many practical exercises focusing on the main lexicological phenomena of the Spanish language. Another notable publication is the monograph *Langues romanes non standard*, which she edited with Iwona Piechnik in 2021.